

**EXPLORING STUDENT'S ENGLISH LEARNING
EXPERIENCES IN USING DEEPL TRANSLATE AT FITK UIN
A.M SANGADJI AMBON**

THESIS

This thesis was written to fulfil one of the requirements for obtaining the degree of Bachelor of Education in the English Tadris Study Program, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Abdul Muthalib Sangadji Ambon



Conducted by:

ATIANI UDRUS

NIM : 220307029

**ENGLISH TADRIS DEPARTMENT
FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING
ISLAMIC UNIVERSITY OF ABDUL MUTHALIB
SANGADJI AMBON**

2026

THESIS APPROVAL

**TITLE : EXPLORING STUDENT'S ENGLISH LEARNING
EXPERIENCES IN USING DEEPL TRANSLATE AT FITK
UIN A.M SANGADJI AMBON**

NAME : ATIANI UDRUS

MAJOR : ENGLISH TADRIS DEPARTMENT

FACULTY : FACULTY OF EDUCATION AND TEACHER TRAINING

This work has been submitted and defended during the Munaqasyah examination held on Friday, June 28, 2026, and has been accepted as one of the requirements for obtaining the Bachelor of Education (S.Pd.) degree in English Language Education.

MUNAQASYAH COUNCIL

Examiner I : Drs.Muhammad M, M.Hum

(.....)

Examiner II : Tuti Alwiyah,M.Pd

(.....)

Examiner III : Djamila Lasaiba,M.A

(.....)

Examiner IV : Dewi Qhuril Malasari Ely S.S.,M.Pd

(.....)

Acknowledged by

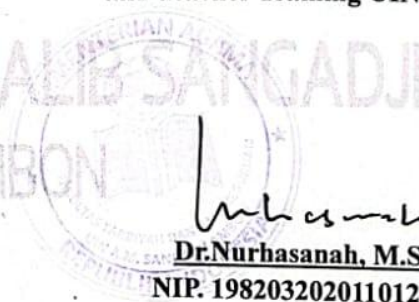
**The Head of the English Tadris
Department UIN AMSA**



Dr. Fitria Lapele. S.Pd., M.Pd
NIP. 199110302019032022

Confirmed by

**The Dean of the Faculty Education
and Teacher Training UIN AMSA**



Dr.Nurhasanah, M.S.I
NIP. 198203202011012007

STATEMENT OF AUTHENTICITY

The undersigned here by:

Name : Atiani Udrus
NIM : 220307029
Program Study : English Education Department
Faculty : Faculty of Education and Teacher Training
Title : Exploring Student's English Learning Experiences in
Using DeepL Translate at FITK UIN A.M Sangadji
Ambon

Declare that the results of this research are truly my own work.

If in the future it is proven that the results of this research are
duplicates, imitations, plagiarism, or made by someone else, then
results of this research are entirely my responsibility, and I am willing
to accept sections in accordance with applicable regulations.

Ambon, June 2026



Atiani Udrus

MOTTO AND DEDICATION

MOTTO

“It’s okay to be tired, but don’t give up. Because every hardship endured with patience is an act of worship”

(Ustadz Felix Siauww)

“Happiness and success aren’t achieved just by lazing around, but through hard work and prayer”

Atiani Udrus

DEDICATION

I dedicate this thesis to my beloved parents, who have tirelessly strived, prayed and made sacrifices for my future. I believe that everyone’s journey to success is different; so focus on your own dreams, not on the achievements of others. Because the most important thing is to always keep trying and never give up.

PREFACE

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

Praise and gratitude are addressed to Allah SWT for His mercy and blessings, so that the writer is able to complete this research Thesis entitled “Exploring Student’s English Learning Experiences in Using DeepL Translate at FITK UIN A.M Ambon” Therefore, the author would like to express sincere gratitude to the thesis advisor, the Chair of the English Language Education Program, and all faculty members at Abdul Muthalib Sangadji State Islamic University in Ambon for their valuable guidance, knowledge, and support throughout the author’s academic journey. In preparing this report, the author received extensive guidance, direction, and support from various parties. Therefore, the author would like to thank:

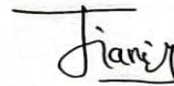
1. Dr. Abidin Wakano, M. Ag, as the rector of Abdul Muthalib Sangadji Ambon University, Dr. ST. Jumaeda M. Pd. I as Vice Chancellor I for academic and institutional development, Dr. Husin Wattimena, S. Ag., M. Si as Vice Chancellor II for general administration, planning and finance. And Dr. Abu Bakar Kabakora, S.Ag., M. Si, as Vice Chancellor III for Student Affairs and Cooperation.
2. Dr. Nurhasanah, S.Pd.I., M.S.I., as the dean of the faculty of tarbiyah and teacher training. Corneli Pary, S. Pd., M. Pd as Vice Dean I for Academic and Institutional Affairs, Mawar Indayani M. Pd as Vice Dean II for General Administration, Planning and Finance, Dr. Muhajir Abd. Rahman, S.Ag., M. Pd. I as Vice Dean III for Student Affairs and Cooperation.

3. Dr. Fitria Lapele, S. Pd., M. Pd as the head of the English language study program, and Tuti Alwiyah, M. Pd as the secretary of the English language study program.
4. Djamila Lasaiba, S.Pd.,M,A as first Supervisor and Dewi Qhuril Malasari Ely, S.S., M. Pd., as second Supervisor, who have provided guidance and direction to the author in preparing the proposal until this thesis was completed.
5. Drs. Muhammad M, M.Hum Has the Examiner I and Tuti Alwiyah, M.Pd., examiner II as the thesis examiner, who has provided constructive criticism and suggestions for the improvement of this thesis.
6. The author would also like to thank all lecturers of the English Tadris Study Program whose names cannot be mentioned individually for the knowledge, experience, and guidance they have provided throughout the writer's study.
7. The author would also like to express sincere gratitude to her two roommates, who have been an integral part of the journey of writing this thesis. Thank you for your companionship, care, support, prayers, encouragement, and assistance in various situations. Your presence has provided comfort, motivation, and strength to the author in facing every challenge throughout the process of completing this thesis.
8. The author would like to express special thanks to her dear friends Anci Hamid, Auliya R. Jannah Kasuba, Sarifa Umasugi, Ratna kelimagun, Firda Abdu, and Nova Ramadhan, Who consistently stood by her, offering support, encouragement, and motivation throughout the process of writing this thesis.

Their presence, assistance, companionship, and care served as a source of strength for the research and the writing of this thesis

9. The author would also to express sincere gratitude to all classmates in Class A of the English language Education Program, Class of 2022, for their camaraderie, cooperation, support, and the many valuable experiences we've shared together from the start as our studies until graduation. May the bonds of friendship we've forged remain strong and become cherished memories that will always be remembered.
10. Finally, I would like to thank myself for working hard to complete this research in preparation for writing my final thesis.

Ambon 28 Juni 2026



The Author

ABSTRACT

Atiani Udrus (2026), This study, entitled **Exploring Student's English Learning Experiences in Using Deepl Translate at FITK UIN A.M Sangadji Ambon**, Djamila Lasaiba, M.A., as Supervisor I and Dewi Qhuril Malasari Ely M,Pd.,as Supervisor II. English Tadris Department, Education and Teacher Training UIN Abdul Muthalib Sangadji Ambon.

This study aims to explore students' learning experiences in using DeepL Translate for English language learning in the English Language Education Program, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training (FITK), UIN A.M. Sangadji Ambon. This study employs a qualitative approach with a phenomenological design. Data were collected through semi-structured interviews with ten students who use DeepL Translate and were then analyzed through data reduction, data presentation, and drawing conclusions. The results show that students perceive the use of DeepL Translate as a positive learning experience, encompassing cognitive, affective, psychomotor, and social interaction dimensions. Cognitively, DeepL was perceived as helping students understand vocabulary, sentences, and learning materials. Affectively, its use fostered motivation, self-confidence, and a sense of comfort in learning. Psychomotorically, students experienced improvements in reading, writing, and translating, and it supported academic interactions during discussions and presentations. Features such as natural translation, grammatical accuracy, and contextual translation are considered beneficial, although some students also expressed concerns about potential dependency and the need for a stable internet connection. Based on these findings, DeepL Translate is recommended for use as a learning aid, not as a substitute for independent English language learning.

Keywords: DeepL Translate, learning experience, English language learning, college students, learning technology.

ABSTRAK

Atiani Udrus (2026), Penelitian ini, yang berjudul “Menelusuri Pengalaman Belajar Bahasa Inggris Mahasiswa dalam Menggunakan DeepL Translate di FITK UIN A.M. Sangadji Ambon”, dan Djamila Lasaiba, M.A., sebagai Pembimbing I dan Dewi Qhuril Malasari Ely, M.Pd., sebagai Pembimbing II. Jurusan Tadris Bahasa Inggris, Fakultas Pendidikan dan Keguruan UIN Abdul Muthalib Sangadji Ambon.

Penelitian ini bertujuan mengeksplorasi pengalaman belajar mahasiswa dalam penggunaan DeepL Translate pada pembelajaran bahasa Inggris di Program Studi Tadris Bahasa Inggris, Fakultas Ilmu Tarbiyah dan Keguruan (FITK), UIN A.M Sangadji Ambon. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan desain fenomenologi. Data dikumpulkan melalui wawancara semi-terstruktur terhadap sepuluh mahasiswa pengguna DeepL Translate, kemudian dianalisis melalui reduksi data, penyajian data, dan penarikan kesimpulan. Hasil penelitian menunjukkan bahwa mahasiswa memaknai penggunaan DeepL Translate sebagai pengalaman belajar yang positif, mencakup dimensi kognitif, afektif, psikomotorik, dan interaksi sosial. Secara kognitif, DeepL dirasakan membantu memahami kosakata, kalimat, dan materi pembelajaran. Secara afektif, penggunaannya menumbuhkan motivasi, rasa percaya diri, dan kenyamanan belajar. Secara psikomotorik, mahasiswa merasakan perkembangan dalam membaca, menulis, dan menerjemahkan, serta mendukung interaksi akademik dalam diskusi dan presentasi. Fitur-fitur seperti terjemahan alami, akurasi tata bahasa, dan terjemahan kontekstual dimaknai bermanfaat, meskipun sebagian mahasiswa juga mengungkapkan potensi ketergantungan dan kebutuhan koneksi internet stabil. Berdasarkan temuan tersebut, DeepL Translate disarankan digunakan sebagai alat bantu, bukan pengganti proses belajar bahasa Inggris secara mandiri.

Kata Kunci: DeepL Translate, pengalaman belajar, pembelajaran bahasa Inggris, mahasiswa, teknologi pembelajaran.

TABLE OF CONTENT

THESIS APPROVAL	ii
STATEMENT OF AUTHENTICITY	iii
MOTTO AND DEDICATION	iv
PREFACE	v
ABSTRACT	viii
TABLE OF CONTENT	x
LIST OF PICTURES	xii
LIST OF TABEL	xiii
LIST OF ATTACHMENT	xiv
CHAPTER I	1
INTRODUCTION	1
A. Research Background	1
B. Research Scope	4
C. Research Questions	5
D. Research Purposes	5
E. Research Benefits	5
CHAPTER II	8
LITERATURES REVIEW	8
A. Previous Studies	8
B. Theoretical Framework	13
CHAPTER III	49
RESEARCH METHOD	49
A. Research Design	49
B. Data Sources	49

C. Research Object and Informant.....	50
D. Research Location.....	51
E. Data Collection Techniques	51
F. Data Analysis	52
CHAPTER IV.....	55
RESEARCH RESULT	55
A. Findings.....	55
B. Discussion	61
CHAPTER V	71
CONCLUSION AND SUGGESTION	71
REFERENCES.....	74
ATTACMENT.....	80

LIST OF PICTURES

Theoretical Framework	47
-----------------------------	----

LIST OF TABEL

TABEL 3.1 Research Indicators	48
TABEL 4.1: Student's Learning Experiences of using DeepL Translate	53
TABEL 4.2: DeepL Translate Features Experiences by Student's	56

LIST OF ATTACHMENT

Attachment 1: Interview guide for respondents	81
Attachment 2: Research observation sheet	93
Attachment 3: Research Documentation Sheet	96
Attachment 4: Research Permission Letter	97
Attachment 5: Research Completion Letter	98
Attachment 6: Turnitin Result	100